Informe de actividades

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales**

Band (Jahr): **- (2018)**

Heft 31

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Informe de actividades (Año académico 2016-2017)

Nota: Este informe se ajusta a los datos recibidos por la Secretaría de la SSEH. Omisiones o informaciones incompletas no son responsabilidad de los editores.

UNIVERSIDAD DE BASILEA

Seminar für Iberoromanistik der Universität Basel
Maiengasse 51
4056 Basel
Secretaría: Helene Marchand
061 207 12 65
ibero-romsem@unibas.ch
http://ibero.unibas.ch

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN: ACTUALES

a) Lingüística

Contactos dialectales en contextos de migración. El caso de los inmigrantes guineoecuatorianos en Madrid, España (Dr. Sandra Schlumpf).

b) Literatura

La polémica teológica y literaria de Abraham Gómez Silveira: edición y estudio de las "Disertaciones sobre el Mesías", "Libro Mudo", "Diálogos teológicos jocoserios" y otros textos (Prof. Dr. Harm den Boer con Prof. Dr. Carsten Wilke, CEU, Budapest).

Investigador asociado al proyecto «En los orígenes de la integración y el conflicto en sociedades multiculturales de Europa y el Mediterráneo», HAR2016-78759-P, financiado por el Ministerio de Economía, Industria y Competitividad de España, dirigido por Prof. Dr. Juan Jesús Bravo Caro, Departamento de Historia Moderna y Contemporánea de la Universidad de Málaga (Prof. Dr. Harm den Boer).

Investigador asociado al proyecto «Southern European Historical Materials Concerning China in the 16th and 17th Centuries: Spanish Digital Database Construction Project», coordinado por Manel Ollé, de la Universidad Pompeu i Fabra, en colaboración con el Institute of History, National Tsing Hua University, Taiwan (Dr. Fernando Pancorbo Murillo).

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

CHAIM ECHEVARRÍA, Elisa: *Hacia un teatro situado: estudio y edición de los manuscritos teatrales inéditos de Raúl Ruiz bajo la perspectiva de los conocimientos situados* (dir.: Harm den Boer).

COLLAZO ALLEN, Adianys: *Los nombres de las calles de La Habana. Estudio lingüístico* (dir.: Beatrice Schmid, tesis entregada en otoño de 2017).

PANCORBO MURILLO, Fernando: *Joseph Penso de Vega, La clave de un proceso intercultural* (dir.: Harm den Boer, co-director Ruth Fine (HU, Israel), tesis entregada en octubre de 2017.

Tesinas presentadas

JOVANOVIC, Maja: *Los personajes con defectos físicos en Marianela y Tristana de Benito Pérez Galdós* (dir.: Harm den Boer; co-dir.: Jorge Ledo).

PAIVA PAULO, Marta de: *Las fronteras en la literatura de pateras* (dir.: Harm den Boer; co-dir. Marco Kunz).

Tesinas en preparación

CANTERO RABANILLO, Gema-Sulay: *El andaluz y la aportación lingüística del flamenco* (dir.: Beatrice Schmid).

CAPPIELLO SEGURA, Viviana-Alessia: *Transcripción y análisis lingüístico del "Coreo de Viena" – Germanismos en el periódico sefardí "El Coreo de Viena"* (dir.: Beatrice Schmid).

CASULE, Anna: *Las actitudes lingüísticas hacia el catalán y el español en Alguer* (dir.: Sandra Schlumpf).

GEYER-SCHUCH, Lilli-Marie: *Teorías de humor en medios hispanohablantes* (dir.: Sandra Schlumpf).

KOYUNCUER, Nurgül: *Discursos de la identidad mexicana a través de la literatura del siglo 20: raza, género y cultura* (dir.: Harm den Boer).

ZSANETT MOLNÁR, Mirella: *Dificultades en la traducción de los proverbios entre español, italiano y alemán* (dir.: Sandra Schlumpf).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

— International Workshop «Iberian Heterodoxes and Heterodoxies 1400-1700», Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, 8 y 9 de septiembre de 2016, Dr. Jorge Ledo y Prof. Dr. Harm den Boer.

— Conferencia de Dr. Ted Bergman (St. Andrews University): «Rethinking Crime, Punishment and Propaganda in Golden Age Drama», 31.10.2016. Conferencia presentada en el marco del curso «Verbrechen und (poetische) Gerechtigkeit. Literatur als Zeuge und Richter», (Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, Prof. Dr. Harm den Boer).

— Conferencia de Prof. Dr. Laura Morgenthaler García: «El español en el Sáhara Occidental: aspectos históricos, glotopolíticos y contacto de lenguas», 27.2.2017. Conferencia presentada en el marco del Curso «El español en África y Asia» (Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, Dr. Sandra Schlumpf).

— Conferencia de Prof. Dra. María Bonilla Picado (Universidad de Costa Rica): «Los personajes femeninos en la dramaturgia universal: ¿construcciones inscritas desde la masculinidad?» (Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, Fernando Pancorbo Murillo, MA - doctor desde 22.1.2018).

— Conferencia de M.A. Stefanie Meier: «The coloniality of language: a sociolinguistic macro history of the Philippines», 8.5.2017. Conferencia presentada en el marco del Curso «El español en África y Asia» (Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, Dr. Sandra Schlumpf).

— Conferencia de Dr. Steve Pagel: «El chabacano como lengua de contacto: aspectos históricos, teóricos y empíricos», 15.5.2017. Conferencia presentada en el marco del Curso «El español en África y Asia» (Seminar für Iberoromanistik, Universität Basel, Dr. Sandra Schlumpf).

— Ciclo de cine colombiano contemporáneo, una serie de seis películas colombianas, proyectadas en el Seminar für Iberoromanistik, Univer-

sität Basel en el semestre de primavera de 2017. Organización por la Fachgruppe Hispanistik con ayuda de la Consejería Cultural de la Embajada de Colombia en Suiza.

4. OTROS HECHOS DE RELIEVE

En 1 de febrero 2018 ha empezado Elisa Chaim Echevarría, MA, como Asistente Predoctoral en la Cátedra de Literatura Iberorrománica de Prof. Dr. Harm den Boer.

A partir de 2016, el Dr. Fernando Pancorbo Murillo ha codirigido el Proyecto Internacional de Cooperación Cultural y Lingüístico LINGGLO, en coordinación con la Universidad Nacional de Colombia, apadrinado por la Embajada de Colombia en Suiza.

UNIVERSIDAD DE BERNA

Universität Bern / Universidad de Berna
Institut für Spanische Sprache und Literatur/ Instituto de Lengua y Literaturas Hispánicas
Länggassstrasse 49 – Postfach
CH-3000 Bern 9
Tfl. +41 31 631 34 16
Fax +41 31 631 38 18
espanol@rom.unibe.ch
http://www.espanol.unibe.ch
Directora: Prof. Dr. Bénédicte VAUTHIER,
benedicte.vauthier@rom.unibe.ch

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

a. Lingüística

En la sección de Lingüística del Instituto de Lengua y Literatura de la Universidad de Berna se están investigando temas de interés discursivo y sociolingüístico. Desde una aproximación sociolingüística se estudia la importancia del espacio como valor social y discursivo en la construcción y percepción de la identidad. Desde esta perspectiva, se han realizado estudios centrados en distintas ciudades hispanohablantes. En la actualidad se está extendiendo esta perspectiva a estudios en contextos de migración.

Otro tema de interés y relacionado con la percepción del espacio social, es el de las ideologías (lingüísticas).

A partir de enero de 2016, y en el marco de un proyecto de investigación (*Conceptualising Mexican Identity in Schoolbooks and Narratives: A Critical Socio-Cognitive Approach*) de tres años de duración financiado por el Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, en la sección de Lingüística se abre una nueva área de investigación, centrada en el interfaz entre el Análisis del Discurso y la Lingüística Cognitiva.

Desde 2017 hasta 2020 inclusive, la sección colabora en el proyecto internacional «Sefarad, Siglo XXI (2017-2020): edición y estudio filológico de textos sefardíes» [ref. núm. FFI2016-74864-P], Spain-CSIC, Madrid (coordinador del proyecto: Dr. Aitor García Moreno, CSIC, Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo).

b. Literatura

La sección de Literatura del Instituto de Lengua y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Berna desarrolla y promueve, entre otros, proyectos de investigación (tesinas, doctorados), seminarios y coloquios

- en torno a la literatura de los siglos de Oro;
- en el ámbito de los denominados *Visual Culture Studies*;
- en torno a la edición de textos y manuscritos hispánicos clásicos y modernos (crítica textual, filología moderna y crítica genética);
- en torno a la nueva narrativa hispánica y la evolución de las formas narrativas en una perspectiva diacrónica;
- en el ámbito de los estudios literarios y culturales latinoamericanos, con un acento en cuestiones relativas a migración, estudios animales, así como materialidades y cuerpos residuales.

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

GARCÍA AGÜERO, Alba (MA): *Operaciones de conceptualización de la identidad mexicana en libros escolares: una aproximación crítico-sociocognitiva* (dir.: Yvette Bürki).

MONDRAGÓN, Cristina: *Ficciones apocalípticas en la narrativa contemporánea mexicana* (dir.: Catalina Quesada).

Tesinas presentadas

GARCÍA GUTIÉRREZ, Javier: *Cómo hacer política en 140 caracteres: un análisis del discurso político en Twitter durante las elecciones generales de España de 2015 y la XI Legislatura [de 2016].* (dir.: Yvette Bürki).

SABBIONI, Laura Chiara: *100% Negro cumbiero. La construcción de la identidad en la cumbia villera. Un acercamiento a través del análisis discursivo y multimodal.* (dir.: Yvette Bürki).

Tesinas en preparación

FIGUEIREDO, Janine: *La enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera desde una perspectiva pluricéntrica* (dir.: Yvette Bürki).

HOLZER, Virginia: *"'Griten putos griten': cultura popular y subalternidad en las escrituras de Ioshua. Un análisis de 'sexualidades transgresoras' en la literatura contemporánea argentina"* (dir. A. López-Labourdette).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

a. Jornadas, congresos y Workshops

Sección de Lingüística

El 1 de marzo de 2017 tuvo lugar una jornada internacional dedicada a la Glotopolítica. En esta jornada se propuso en un primer paso una reflexión general sobre los objetivos y los retos de la Glotopolítica, para lo cual resulta especialmente productivo el intercambio con otras (sub)disciplinas, con sus respectivos modelos teóricos y sus herramientas metodológicas. Desde esta perspectiva, se privilegió, en un segundo paso, el tratamiento de los movimientos migratorios a Europa y en Europa, abriendo un espacio de reflexión e intercambio sobre los retos teóricos y metodológicos que el tratamiento de este fenómeno plantea a y desde la mirada glotopolítica. Participaron en la jornada los profesores invitados Milin Bonomi (Università degli studi di Milano), Luisa Martín Rojo (Universidad Autónoma de Madrid), Fernando Ramallo (Universidad de Vigo), Adriana Patiño (Southampton University), José Del Valle, CUNY (EE UU), Laura Morgenthaler (Universität Bochum), Lidia Becker (Leibniz Universität Hannover).

Sección de Literatura

Los días 23 de septiembre, 28 de octubre y 18 de noviembre de 2016 tuvo lugar el Coloquio/Seminario interdisciplinario "Memorias del horror – Culturas de memoria de la violencia en Perú", en colaboración con el Máster de Estudios Latinoamericanos y con el Instituto de Historia (dirs. Adriana López-Labourdette, Christian Büschges y Stephan Scheuzger).

En el marco de la Swiss School of Latin American Studies (SSLAS) se llevaron a cabo dos Workshops: "Prácticas, discursos e imaginarios de lo natural en América Latina" (9 y 10 de diciembre de 2016) y "Religión y sociedad en América Latina" (17 y 18 de marzo de 2017).

Los 2 y 3 de diciembre de 2016 se celebró en la Universidad de Berna el coloquio internacional "Teorías de la novela" (dir. Bénédicte Vauthier), con el apoyo de la SAGW/ SSEH, Embajada de España, Universität Zürich y Universität Bern. Participaron en el encuentro Luis Beltrán Almería (Univ. Zaragoza), Luis Álvarez Castro (Univ. of Florida), Domingo Ródenas de Moya (Univ. Pompeu Fabra), Natalia Vara Ferrero (Univ. País Vasco), Eduardo Hernández Cano (Univ. Paris IV-Sorbonne), Marco Kunz (Univ. Lausanne), Albrecht Buschmann (Univ. Rostock), Arturo Casas (Univ. Santiago de Compostela), Laurie-Anne Laget (Univ. Paris IV-Sorbonne), Carole Fillière (Univ. Toulouse 2-Jean Jaurés).

5. OTROS HECHOS DE RELIEVE

Natalia Fernández Ródriguez ha recibido la *Venia Legendi* en *Lengua y literaturas hispánicas* después de entregar su trabajo de habilitación titulado "Ojos creadores, ojos creados. Mirada y visualidad en la lírica castellana de tradición petrarquista y aprobar su lección de habilitación titulada "Female sainthood in Emilia Pardo Bazán: Hagiography, Art and Feminism" (mayo de 2018). A partir del 1 de junio de 2018 ejerce en la Universidad de Berna a título de Privatdozentin.

Víctor Fernández-Mallat, quien ha sido asistente de la sección de Lingüística desde el semestre de otoño de 2016, ha obtenido la plaza de profesor asistente (con *tenure*) en el Departamento de Español y Portugués de la prestigiosa University of Georgetown (Washington DC, Estados Unidos) en la que se incorpora en julio de 2018.

UNIVERSIDAD DE FRIBURGO

Departamento de Español
Av. Beauregard 11
CH-1700 Fribourg
tel: 026 300 78 98
y 026 300 78 97
fax: 026 300 96 51
Julio.Penate@unifr.ch
Hugo.Bizzarri@unifr.ch
www.unifr.ch/esp

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

a) Filología

—El Exemplum histórico: teoría y función (Hugo O. Bizzarri).

b) Literatura

—Cronocartografía del relato de viaje español del siglo XIX (Julio Peñate).

—Espacios insulares y producción literaria (Julio Peñate).

—La narrativa policial en las letras hispánicas (Julio Peñate).

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

BARREIRA DE SOUSA, Catarina: *El relato de viaje contemporáneo en el espacio lusófono: por los caminos de la memoria histórica* (dir.: Julio Peñate).

CARRASCO TENORIO, Milagros Janet: *La* Gran Conquista de Ultramar*: Estudio filológico y preparación de una edición crítica del ms. BNE 1187* (dir.: Hugo O. Bizzarri y Rolf Eberenz).

BÜHLMANN-RAMÍREZ, Soraya*: La novela policial en la Cuba de fines del siglo XX: Daniel Chavarría y Leonardo Padura* (dir.: Julio Peñate).

DORADO MÁRQUEZ, Cristina María: *Problemática social y de género en la narrativa de José Luis Correa* (dir.: Julio Peñate).

FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Adrián*: La* Historia de Alejandro Magno *de Quinto Curcio y su difusión en el s. XV español: preparación de la edición del manuscrito BNE Ms. 7565* (dir.: Hugo O. Bizzarri).

IMOBERDORF, Sebastian*: Identidades múltiples: hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI (dir.: Julio Peñate).*

MOLINA, Tatiana: *Narradores baleares de los siglos XX-XXI: una aproximación comparativa* (dir.: Julio Peñate).

OBERLI, Natalia: *Rasgos insulares en la novela negra española y en la hispanoamericana* (dir.: Julio Peñate).
PERREIRA, Rubén: *Las Sumas de historia troyana frente a sus modelos* (dir.: Hugo O. Bizzarri).

Tesinas presentadas
ANTHENIEN, Caroline: *La imagen de España en la obra de Azorín: los pueblos, el paisaje, el hombre* (dir.: Julio Peñate).
BERSET, Fabiola: *Leyendo viñetas: análisis y comentarios de cuatro novelas gráficas* (dir.: Julio Peñate).
DE LA CRUZ, Ramón: *La comedia humanística en la Península Ibérica* (dir.: Hugo O. Bizzarri).
DORADO MÁRQUEZ, Cristina María: *Novela negra: Sevilla y Gran Canaria, dos mundos muy cercanos* (dir.: Julio Peñate).
PLAZA, Javiera: *El español en contacto con el francés: el caso suizo* (dir.: Mariela de La Torre)
Sergi, Sabina: *Un análisis de la religión en tres obras de Alejo Carpentier con un estudio comparativo* (dir.: Julio Peñate).
ZAVORA, Karoline: *La creatividad lingüística en los blogs juveniles* (dir.: Mariela de La Torre).

Tesinas en preparación
ALVARADO, Ramón: *El bilingüismo en el cancionero del otoño de la Edad Media* (dir.: Hugo O. Bizzarri).
GOOP, Juana Carolina: *¿Paraíso o cárcel? El tema de la insularidad en las obras* Maldito amor *y* La casa de la laguna *de Rosario Ferré* (dir.: Julio Peñate).
KÜNZLER, Clara: *Conflictos animales en el* Calila e Dimna *y las colecciones de Exemplos* (dir.: Hugo O. Bizzarri).
MOLINA, Tatiana: *Narrativa balear: la insularidad en Llorenç Villalonga, Baltasar Porcel, Carme Riera y José Carlos Llop* (dir.: Julio Peñate).
MÜLLER, Domenica: *Literatura fantástica de América Latina: una comparación cualitativa* (dir.: Julio Peñate).
MUSY, Sarah: *La conciencia ambiental en las trayectorias viajeras de Valentín Carrera* (dir.: Julio Peñate).
OBERLI, Natalia: *Rasgos insulares en la novela policiaca y el relato de viaje:* Nuestra Señora de la Luna *de José Luis Correa,* Pasado perfecto *de Leonardo Padura y* La isla *de Juan Fernández de Miguel Sánchez-Ostiz* (dir.: Julio Peñate).
PROBST, Mayza: *Cuatro relatos de viaje a/por Estados Unidos: estudio comparativo* (dir.: Julio Peñate).
ROTH, Rahel: *La alteridad en la literatura de viaje hispana del siglo XX* (dir.: Julio Peñate)
SANDRINELLI, Gianluca: *Viaje a través del río Literario de Javier Reverte* (dir.: Julio Peñate).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

—Dos conferencias del escritor y editor Pío Serrano: «La literatura cubana desde mi experiencia» (4 y 5 de octubre de 2016).

—Conferencia-coloquio del escritor Mario Vargas Llosa, Premio Nobel de Literatura 2010, con el Prof. Julio Peñate Rivero: «La escritura y la vida» (15 de noviembre de 2016).
—Ciclo de conferencias sobre *Experiencias y relatos de viaje hispanos* (organizador: Julio Peñate). Escritores invitados:
–Benno Affolter: «Aimé Felix Tschiffely: un hombre, dos caballos y una docena de libros» (28 de febrero de 2017).
–Patricia Almarcegui: «Mis experiencias como viajera y escritora» (26 de abril de 2017).
–Patricia Almarcegui: «Sobre una *Viajera por Asia Central*» (27 de abril de 2017).
–Valentín Carrera: «El viaje (por el) interior: Galicia y El Bierzo» (17 de mayo de 2017).
–Valentín Carrera: «*Viaje(s) a los mares de la Antártida*: 1986 y 2016» (18 de mayo de 2017).
—Coloquio: *Exemplum e Historia: miradas cruzadas* (organizador: Hugo O. Bizzarri) (5 de mayo de 2017).

4. OTROS HECHOS DE RELIEVE
—Doctorat Honoris Causa de la Universidad de Friburgo al escritor Mario Vargas Llosa por sus «ficciones literarias que destacan por la lograda combinación de imaginación y de realismo, por su exigencia técnica y por su capacidad de tocar a los lectores de los cinco continentes, por el estudio en profundidad de los diversos tipos de poder, de fanatismo y de corrupción, por la confrontación entre principios éticos y circunstancias históricas y por la multiplicidad de voces, de culturas y de espacios representados» (extracto del Acta de la entrega celebrada el 15 de noviembre de 2016).
—*Prix littéraire de l'Université* de Fribourg 2016 a Natalia Oberli por su relato *Ella viene a mí descalza y sin prisa* (19 de noviembre de 2016). Texto accesible en nuestra página web (www.unifr.ch/esp).

UNIVERSIDAD DE GINEBRA

Université de Genève
Unidad de español / Unité d'espagnol
Département des Langues et des Littératures romanes
Faculté des Lettres
Rue St-Ours 5
CH-1211 Genève 4
Tél.: 022 379 72 32
Secretaría: Maria-Carmen.Pernoud@unige.ch
www.unige.ch/lettres/roman/espagnol/index.html

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN
a) Lingüística
— «Sefarad, Siglo XXI (2017-2020): edición y estudio filológico de textos sefardíes» [ref. núm. FFI2016-74864-P], Ministerio de Economía y

Competitividad (MINECO) de España (en colaboración con el CSIC y las Universidades de Jaén, Sevilla, Berna, Hebrea de Jerusalén, Bar-Ilán; participa Dora Mancheva).

b) Literatura

— Proyecto de investigación *DHuMAR. Digital Humanities, Middle Ages & Renaissance. 1. Poetry 2. Translation / Humanidades Digitales, Edad Media y Renacimiento. 1. Poesía, 2. Traducción* (codirectores: Femando Gómez Redondo y Carlos Alvar).

— Proyecto I+D+i del MINECO *La novela corta del siglo XVII: estudio y edición* (y II) (FFI2013-41264-P). CIF: Q1418001B (Fechas: 2014-2016). Investigador principal: Rafael Bonilla Cerezo (Universidad de Córdoba). Participa Abraham Madroñal.

— Edición y estudio de la obra de Antonio Enríquez Gómez y Felipe Godínez. II. (FFI2014-54376-C3-1-P). Financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad (Fechas: 2015 a 2017). Investigador principal: Rafael González Cañal (Universidad de Castilla-La Mancha). Participa Abraham Madroñal.

— Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid. H 2015/HUM-3366 (TEAMAD-CM). Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid (Fechas: 2015-2018). Investigadores principales: Javier Huerta Calvo (UCM) y Julio Vélez (Seminario de Estudios Teatrales/ SET). Participa Abraham Madroñal.

— "Gestiones estéticas y literarias de excedentes/desperdicios/restos" (*Literary and Aesthetic Management of Surplus/ Waste / Remains*). Proyecto es financiado por el fondo *Seed Money* de la *Latin American Leading House* (Suiza) Universidades de Ginebra (Valeria Wagner), Berna (Adriana López-Labourdette), Buenos Aires, Argentina (Isabel Quintana) y Río Negro, Argentina (Ana-Lía Gabrieloni).

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

ARROJA, Sara: *La viudedad en el Siglo de Oro español: Análisis socio-literario de la otredad femenina* (dir.: Abraham Madroñal).

BERMÚDEZ, Luana: *Itinerario de una novela.* Ugo y Parisina. *Versión italiana, francesa y española y adaptación teatral. Estudio y edición* (dir.: Carlos Alvar).

CROCOLL, Natacha: *Los paisajes en la literatura castellana medieval (siglos XIII-XV)* (dir.: Carlos Alvar).

GONZÁLEZ, Vanessa: *Los cuentos y leyendas populares en los entremeses del Siglo de Oro. Los entremeses de la familia Castro* (dir.: Abraham Madroñal).

MORANDI GODOY, Inés: *Magia y teatro en el siglo XVIII: dos comedias desconocidas* (dir.: Abraham Madroñal).

PALACIOS, Belinda: *Entre la historia y la ficción: estudio y edición de la* Historia del huérfano *de Andrés de León (1621), un texto inédito de la América colonial.* (dir.: Abraham Madroñal).

Tesinas presentadas

MORALES, Kevin: Fenómenos de circo *(2011): los microrrelatos de Ana María Shua y el imaginario del circo* (dir.: Dolores Phillipps-López).

PÁEZ, Octavio: *Vitualla variada y suculenta: la ensalada villanciquera en el siglo XVII* (dir.: Abraham Madroñal).

Tesinas en preparación

BELLIDO, Jordy: *Tres generaciones, dos idiomas, una ciudad. Transmisión intergeneracional de la lengua española en Ginebra (estudio de caso)* (dir. Dora Mancheva).

CHOUCINO, Raquel: *Navegar entre dos lenguas. Estudio sobre los fenómenos de contacto de lenguas en la segunda generación de inmigrantes hispanohablantes en Ginebra* (dir. Dora Mancheva).

DEMARCHI, Eva: *Narrativa de Tununa Mercado y Silvia Molloy* (dir.: Valeria Wagner).

VALOR, Nadia: *Usos y desusos de las representaciones de la violencia* (literaturas hispanoamericana y comparada) (dir.: Valeria Wagner).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

Exposición y visitas guiadas *Arte en movimiento: devenir Ecuador. Instalación dinámica de Ecuador de Oswaldo Guayasamín*, Sala de exposición Uni Carl Vogt, Universidad de Ginebra, 13-18 de octubre de 2016 [organizadoras: Aline Helg (Dep. de Historia general, Unige), Dolores Phillipps-López y Valeria Wagner].

Taller pedagógico en torno a la exposición *Arte en movimiento: devenir Ecuador. Instalación dinámica de Ecuador de Oswaldo Guayasamín*, dirigido a los profesores de los *Collèges* ginebrinos (10 participantes y 8 *Collèges* representados), 12 de octubre de 2016 [organizadoras: Tatiana Botero (Notre Dame Univ. Indiana), Aline Helg (Dep. de Historia general, Unige), Dolores Phillipps-López y Valeria Wagner].

Jornada de Estudio *Cultura, historia y literatura en torno a la obra de Oswaldo Guayasamín*, 14 de octubre de 2016. Conferenciantes: Carlos Jáuregui (Notre Dame Univ. Indiana), Christian Büschges (Universität Bern), Leonardo Valencia (Univ. Andina Simón Bolívar/ Ecuador); moderadora: Adriana López-Labourdette (Universität Bern) [organizadoras: Aline Helg (Dep. de Historia general, Unige), Dolores Phillipps-López y Valeria Wagner].

XLVIII Jornadas hispánicas de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos (SSEH): «De Don Quijote a Mafalda. Iconos de la cultura hispánica», 25-26 de noviembre de 2016 (organizadores: Abraham Madroñal, Dolores Phillipps-López y Natacha Crocoll).

Mesa redonda *Apollonius de Tyr, l'itinéraire d'un roi ou le 'roman favori' du moyen Âge*, Universidad de Ginebra, 13 de diciembre de 2016 (organizadoras: Constance Carta y Sarah Finci).

Septièmes journées d'études internationales des JCM-Jeunes Chercheurs médiévistes *Vivre et mourir au Moyen Âge*, Universidad de Ginebra, 9-10 de marzo de 2017 (organizadoras: Constance Carta, Camille Carnaille y Parwana Emamzadah).

Conferencia de Gonzalo Capellán (Universidad de La Rioja): «Intelectuales, Regeneración y Prensa: un contexto histórico-cultural para la literatura en la España de entresiglos», 29 de marzo 2017 (organizador: Abraham Madroñal).

Coloquio *Teoría y práctica del teatro: el caso de don Juan y el donjuanismo,* 11-12 de mayo 2017 (organizadores: Natacha Crocoll, Belinda Palacios y Abraham Madroñal).

Ve congrès international de linguistique textuelle contrastive langues slaves-langues romanes, 11-13 de mayo 2017 (coorganización: Dora Mancheva, GELiTeC, Unité de russe).

UNIVERSIDAD DE LAUSANA

Section d'espagnol
Faculté des lettres
Bâtiment Anthropole
Université de Lausanne
CH-1015 Lausanne
Secretaría: Adrian Spillmann
tel. 021 692 28 96
fax 021 692 30 45
Adrian.Spillmann@unil.ch
www.unil.ch/esp

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

a) Lingüística

— Grupo de edición de documentos manuscritos hispánicos de los archivos suizos. (Mónica Castillo Lluch y Elena Diez del Corral Areta).

— El español en la Suiza romanda: estudio sociolingüístico de la comunidad inmigrante hispanohablante (Mónica Castillo Lluch y Elena Diez del Corral Areta).

— Didáctica de la escritura en español lengua extranjera (Victoria Béguelin-Argimón).

— Viajeros castellanos a Oriente de la Edad Media al siglo XVI: contacto lingüístico y cultural (Victoria Béguelin-Argimón).

b) Literatura

—Acontecimiento histórico y productividad cultural (Marco Kunz).

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

GÓMEZ, Sonia: *Nueva narrativa española: ¿artefacto literario o mecánica tecnológica?* (dir.: Marco Kunz).

GONZÁLEZ, Manuel: *Estudio lingüístico de los* Sainetes *de Ramón de la Cruz* (dir.: Rolf Eberenz).

MARTÍN TORRADO, Pablo: *El esperpento y el cine. De* Luces de Bohemia *(1920) a* El verdugo *(1963)* (dir.: Marco Kunz y María Tortajada).

MORALES MORENO, Clara: *Estudio comparativo de las variedades de contacto de hispanohablantes de segunda generación en Suiza: el caso de las estructuras condicionales, concesivas y hendidas*. (dir.: Mónica Castillo Lluch).

ROMÁN LOZANO, Felipe: *De la bonanza del caucho a la colonización utópica: la interacción entre literatura e historia en la colonización de la selva* (dir.: Dolores Phillipps-López).

ROSA TORRES, Silvia Alejandra: *Espacios de intimidad en la narrativa hispánica contemporánea* (dir.: Marco Kunz).

SCHULTHEISS, Michel: *El acontecimiento histórico y su productividad cultural en el contexto mexicano: el ejemplo del terremoto de 1985* (dir.: Marco Kunz).

TUDURÍ CLADERA, Laura: *Edición y estudio del epistolario del Marqués de Velada al procurador de Madrid (Volumen XXXVI del Fondo Altamira de la Biblioteca de Ginebra)* (dir.: Mónica Castillo Lluch).

WERNICKE-CARRASCO, Milagros Janet: La Gran Conquista de Ultramar: *Estudio filológico y preparación de una edición crítica del ms. BNE 1187* (dir.: Hugo O. Bizzarri y Rolf Eberenz).

Tesinas presentadas

BARREIRA DE SOUSA, Catarina: *En los orígenes de la imagología intraibérica: el castellano en el teatro de Gil Vicente* (dir.: Marco Kunz).

STARK, Jonathan: *La traducción de la oralidad fingida en* Notre-Dame-de-la-Merci *de Quentin Mouron* (dir.: Victoria Béguelin-Argimón).

Tesinas en preparación

BROCCARD, Mariola: *Hacia una descripción morfosintáctica y léxica de la variedad de contacto español-francés en Suiza* (dir.: Elena Diez del Corral Areta).

RODUIT, Anthony: *Integración lingüística y transmisión generacional del español entre la comunidad española en Suiza: estudio a partir del corpus del programa de la RTS Tele-revista (1973-1989)* (dir.: Mónica Castillo Lluch)

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

— Jornada de formación *Cuentos para sentir: educar las emociones*. Ponente: Begoña Ibarrola. 8 de octubre de 2016 (organizada por la Embajada de España).

— Jornada de formación *La migración en el mundo hispánico a través del cine: su explotación en la clase de ELE*. Ponente: David Felipe Arranz (Universidad Carlos III, Madrid). 5 de noviembre de 2016 (organizadoras: Gabriela Cordone y Victoria Béguelin-Argimón).

— Taller de Traducción *El teatro breve de Juan Mayorga*. 25 de noviembre de 2016 (organizadora: Gabriela Cordone).

— Viaje de estudios a Gran Canaria en el marco de *Corpus oral y sonoro del español rural* (COSER), con la participación de tres grupos: Universidad de Lausana, Universidad Autónoma de Madrid y Universidad de Gante. 3-8 de febrero de 2017 (organizadora: Mónica Castillo Lluch).

— Coloquio *Familias profanas: nuevas constelaciones familiares en la narrativa y la dramaturgia hispanoamericanas actuales*. 7-10 de marzo de

2017 (organizadoras: Gabriela Cordone y Silvia Rosa Torres, en colaboración con la Universidad de Estrasburgo).

— Proyección del documental *Gabo. La magia de lo real* (2015), de Justin Webster, 26 de abril de 2017, en colaboración con la Asociación Colombiana de investigadores en Suiza y la Embajada de Colombia en Suiza.

— Jornada de formación continua de la Embajada de España para profesores de las ALCES: "El sistema verbal español. Reflexiones y propuestas didácticas", 13 de mayo de 2107, impartido por Agustín Yagüe Barrero.

— Proyección del documental *El cajón es peruano... lo digo yo* (2001), de Sandra Ronceros de Paz, 18 de mayo de 2017, en colaboración con la Asociación Peruana de Académicos e Investigadores en Suiza y el Consulado de Perú en Ginebra.

— Coloquio internacional *Tabú y transgresión en la cultura contemporánea*. 7-9 de junio de 2017 (organizador: Marco Kunz).

— V Congreso internacional de CHARTA: *Reescribiendo la historia de la lengua a partir de la edición de documentos*. 14-16 de junio de 2017 (organizadoras: Mónica Castillo Lluch y Elena Diez del Corral Areta).

Conferencias:

Delfina Vázquez Balonga (Universidad de Alcalá): «Nuevas perspectivas en la dialectología histórica de la Comunidad de Madrid», 25 de octubre de 2016.

Dolores Corbella (Universidad de La Laguna): «Lexicología y lexicografía canarias», 2 de noviembre de 2016.

Delfina Vázquez Balonga (Universidad de Alcalá): «La lengua de Madrid. Estudio histórico mediante el corpus documental ALDICAM-CM», 4 de noviembre de 2016.

Josefa Dorta (Universidad de La Laguna): «Fonética y fonología del español canario», 23 de noviembre: de 2016.

José del Valle (City University of New York's Graduate Center): «La ideología de la normalización y las políticas del español en EEUU», 2 de marzo de 2017.

Víctor Fernández Mallat (Universität Bern): «Cómo medir respuestas evaluativas a la presencia del español en el paisaje lingüístico», 27 de abril de 2017.

UNIVERSIDAD DE NEUCHÂTEL

Institut de langues et littératures hispaniques
Espace Louis-Agassiz 1
2000 Neuchâtel
Secretaría: Floriane Desaules
03 27 18 18 80
secretariat.illh@unine.ch
http://www.unine.ch/espagnol/fr/home.html

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

b) Literatura

—Confédération Suisse, State Secretariat for Education, Research and Innovation (SERI), Bilateral Research Collaboration with Brazil and the Latin American Region 2017-2020, Seed Money Grants, 2018 (12 meses). Proyecto: «Latin American Humboldtianism: Scientific Expeditions and Their Impact in Latin American Linguistic and Literary Thought». Investigador principal: Antonio Sánchez Jiménez (Université de Neuchâtel).

—Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS), Coopération Internationale, septiembre de 2017-septiembre de 2020 (36 meses). Proyecto: «Lope de Vega as a Courtly Writer: *La Filomena* (1621) and *La Circe* (1624)» (IZSAZ1_173356 / 1). Investigador principal: Antonio Sánchez Jiménez (Université de Neuchâtel).

—Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS), Humanities and Social Sciences, febrero 2015-febrero 2018 (36 meses, extendidos 12 meses más, hasta febrero de 2019). Proyecto: «Verse Rhythm in Golden Age Spanish Poetry: Lope de Vega and Luis de Góngora's Romances» (100015_156044). Investigador principal: Antonio Sánchez Jiménez (Université de Neuchâtel).

2. TESIS Y TESINAS

Tesis en preparación

BUREO OSUNA, María de los Ángeles: *Sintomatología amorosa de la poesía gallego-portuguesa en su época clásica (1252-1325)* (dirs: Antonio Sánchez Jiménez/ Antonia Víñez Sánchez, Universidad de Cádiz).

CORREDOR AVELEDO, Antonio: *Morfosintaxis histórica, koinización y testimonios documentales en los orígenes del español en América. A propósito de los pretéritos simple y compuesto y el futuro de subjuntivo en documentos de las provincias de Venezuela y el Río de la Plata (1567-1810)* (dir.: Juan Pedro Sánchez Méndez).

GIULIANA, Virginie: *La representación de la infancia en la pintura y la poesía: Joaquín Sorolla y Juan Ramón Jiménez* (dirs: Antonio Sánchez Jiménez/ Philippe Merlo-Morat, Université Lumière, Lyon 2).

PADRÓN CASTILLA, Elena: *Aproximación histórica a las formas interlocutivas de tratamiento en documentación canaria (s. XVI-XIX)* (dir.: Juan Pedro Sánchez Méndez).

SÁEZ, Adrián J.: *Godos de papel: identidad nacional y reescritura en el Siglo de Oro* (dir.: Antonio Sánchez Jiménez).

Tesinas presentadas

PANTALEO, Sabrina: *The Clash of Motifs in the* Erle of Tolous *and 'Patraña séptima'* (dirs.: Antonio Sánchez Jiménez/ Katrin Rupp, Université de Neuchâtel).

GRAUPERA SUTER, Mariana: *Con Rosalba Campra desde* Bestiario *(1951) hasta* Deshoras *(1983): análisis comparativo de la poética fantástica de Julio Cortázar* (dir.: Antonio Sánchez Jiménez).

PARATTE, Lucie: *Escritores en Nueva York. Lecturas de la experiencia americana en tres obras de Antonio Muñoz Molina y Elvira Lindo* (dir.: Antonio Sánchez Jiménez).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

—Congreso *Lope de Vega: la poesía no dramática*, Neuchâtel, 9-10 de septiembre de 2016, Université de Neuchâtel. Director: Antonio Sánchez.

—Conferencia del profesor Armin Schwegler (*University of California, Irvine, USA*): «Lingüística y genética de las poblaciones (ADN): la reconstrucción de los orígenes africanos de las poblaciones de América Latina», Neuchâtel, 12 de abril de 2017, Université de Neuchâtel.

—Congreso *Métrica, ritmo acentual y autoría en la poesía española del Siglo de Oro*, Neuchâtel, 23-24 de junio de 2017, Université de Neuchâtel. Directores: Antonio Sánchez Jiménez y Jacobo Llamas (Université de Neuchâtel).

UNIVERSIDAD DE SAN GALLEN

Universität St.Gallen
School of Humanities and Social Sciences
Spanische Sprache und Literatur
Müller-Friedberg-Strasse 8
CH-9000 St. Gallen
Prof. Dr. Yvette Sánchez
www.shss.unisg.ch/Spanisch
Yvette.Sanchez@unisg.ch
Tel.: 071 224 25 66

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Fútbol y literatura (Yvette Sánchez).
Latinos en EE.UU. (Yvette Sánchez).
Espacios de trabajo transculturales (transareales): el CICR en América Latina (Yvette Sánchez).
Enrique Vila-Matas (Yvette Sánchez).

2. TESIS Y TESINAS (Dir.: Yvette Sánchez)

La mayoría de las tesis se centran en estudios culturales y sociales.

Tesis presentadas

CONTRERAS ARIAS, Carolina: *Superar la escasez: el sustento de mujeres indígenas en una zona rural mexicana.*

Tesis en preparación

AERNE, Annatina: *Redes en el mundo del arte: hacia una esfera pública en Bogotá.*

BÜHLER, Sarah: *Transferibilidad del sistema de educación y formación profesional dual suizo a Colombia.*

DÍAZ ROSAENZ, Micaela: *Consumo popular e inclusión social desde la perspectiva de la ciudanía contemporánea. Un estudio comparado sobre los casos de Argentina y Brasil en el nuevo milenio.*

ESQUINAS RYCHEN, Ana: *Narrativas del vino en la Península Ibérica.*

GARCÍA PORTILLA, Jason: *Discursos y prácticas religiosos en relación a los indicadores de desarrollo en países de herencia cristiana: los casos de Colombia, Cuba, Uruguay y Suiza.*

GRIESSER, Alexander: *La estética del discurso populista en la fotografía en Cataluña.*

MONTOYA ZEGARRA, Ashraf: *Análisis de la cultura del cacao en Perú.*

TSENKULOVSKI, Tihomir: *El discurso de la UNESCO sobre ciudades creativas en prácticas locales de Buenos Aires.*

Tesinas de Master presentadas

RAFFA, Stefano: *La inclusión de factores socioculturales en el marco del asesoramiento: aproximación a Venezuela y el caso Petrozuata.*

Tesinas de Master en preparación

GROPPI, Germain: *El proyecto de educación digital en una ONG colombiana.*

Tesinas de Bachelor presentadas

CERVILLA, Tanja: *De la Calle Ocho al gobierno estadounidense: una mirada hacia la transfiguración del exilio en el arte cubano-americano de Miami y su relación con la política estadounidense.*

HASAN ALI, Mahamed: *Premisas y persistencia de la pobreza y la desigualdad en Colombia: análisis en relación con el imperativo del progreso social.*

HOFSTETTER, Simon: *"Athletic, beti zurekin!" Relevancia del club de fútbol Athletic de Bilbao para el nacionalismo vasco.*

KÜNZLE, Calebe: *Fricciones culturales en los procesos de integración pos fusión entre bancos brasileños y suizos.*

SOLAND, Jan: *Divergencias interculturales en la cobertura de los medios: análisis en relación con el Mundial FIFA 2014 de Brasil.*

SOLLBERGER SOLARI, Sabine: *La influencia de la opinión pública sobre la demanda marítima de Bolivia contra Chile.*

STUDER, Florian: *Economías participativas en Latinoamérica: elaboración de una propuesta de* bikesharing *para una ciudad chilena.*

Tesinas de Bachelor en preparación

AGRESTA, Loris: *En búsqueda de la belleza: la industria de la cirugía plástica en Brasil.*

BERBAR, Badr: *¿Un patrón cíclico de transición en la historia de Argentina? Análisis socioeconómico comparativo entre el gobierno de Carlos Menem y el de Néstor Kirchner.*

EGGENBERGER, Laura: *Latinos en EE. UU. y el* Obamacare: *análisis de los factores socioculturales, políticos e institucionales.*

ESTERMANN, Zarah: *La asistencia del CICR a las esposas de los desaparecidos en Colombia: aplicación del modelo "Proposición de Valores".*

FONTANA, Andrea: *La construcción de confianza en lugar de instituciones: el tratamiento humanístico del fenómeno de los niños callejeros en Perú.*

NAMBUSERIL, Swapna: *La inmigración japonesa en Perú: percepción de la diáspora según factores económicos, sociales y políticos.*
STILLHARD, Luca: *La correlación entre el éxito de los equipos nacionales de fútbol y la migración en Argentina y Suiza.*

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

Curso: *Kinderuni - Weshalb spricht man in Lateinamerika kein Latein? Wir entdecken Kolumbus, den Amazonas und Messi*, 16 de noviembre de 2016.
Congreso: *Jornada Colombiana*, 28 de marzo de 2017.
Congreso: *Asistencia humanitaria en América Latina*, 19 de mayo 2017.

4. OTROS HECHOS DE RELIEVE

El Centro Latinoamericano-Suizo de la Universidad de San Gallen (CLS HSG) continúa ejerciendo como *Leading House para América Latina* del SERI y dirigiendo la escuela de *Estudios Latinoamericanos (SSLAS)* en cooperación con las Universidades de Berna, Zúrich y Ginebra. Asimismo, está prevista la celebración de dos eventos más a lo largo de 2018 que revisten particular interés para los estudios hispánicos: del 21 al 23 de junio, tendrá lugar el X Congreso de Minificción (Nanofilología y Microformatos), con destacados autores del mundo hispanohablante, y del 23 al 24 de noviembre, las Jornadas de la SSEH sobre Deporte y Literatura.

UNIVERSIDAD DE ZURICH

Philosophische Fakultät
Romanisches Seminar
Zürichbergstr. 8
8032 Zürich
www.rose.uzh.ch

1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Literatura

Desde otoño de 2016, la Cátedra de Literatura Española de Zúrich ha venido desarrollando dos proyectos de investigación paralelos sobre poesía hispánica contemporánea:
a) El estudio de la poesía publicada en España durante el siglo XXI por poetas nacidos de 1965 en adelante (*Congreso Internacional sobre la poesía española en los albores del siglo XXI*, en noviembre de 2017, y el monográfico de *Versants* 2017).
b) Las funciones que cumple el título de los poemas y su evolución histórica, proyecto que ha cristalizado en un Congreso Internacional en mayo de 2018 (*El título del poema iberoamericano*) y se verá plasmado en dos publicaciones aún en preparación (las actas de dicho Congreso y el número monográfico de *Versants* 2019).

Lingüística
"Die differentielle Objektmarkierung (DOM) im Spanischen: Emergenz und Tendenzen des aktuellen Systems". J. Kabatek, P. Obrist, A. Wall (SNF-Projekt mit 3-jähriger Laufzeit ab 2016):
https://www.rose.uzh.ch/de/forschung/dom.html.

2. TESIS Y TESINAS

Tesis de doctorado presentadas

HS 2016:

AMIEL, Jhemiel: *La variación léxica en el español peruano: las variedades diastráticas y diafásicas en el habla coloquial* (dir.: Stephan Schmid/ Georg Bossong).

FS 2017:

BACHMANN, Pauline: *Konzeptionen von Leiblichkeit in der neokonkreten Bewegung in Brasilien (1957-67)* (dir.: Jens Andermann).

GUJER, Susan: *Philipp von Huttens Tod und das koloniale Archiv. Koloniales Schreiben, Subjektgefüge und bürokratischer Apparat im 16. Jahrhundert* (dir.: Jens Andermann).

SCHNEIDER, Gina Maria: *Leer el espacio celeste. Un estudio de las figuras del cielo en "La realidad y el deseo" (1924-1962) de Luis Cernuda* (dir.: I. López Guil). Defensa el 8 de septiembre de 2017.

Tesis de doctorado en preparación

ALBIZU YEREGUI, Cristina: *Análisis discursivo de* Los girasoles ciegos *de Alberto Méndez* (dir.: I. López Guil).

BLEORŢU, Cristina: *El habla de La Pola Siero. Variación lingüística: descripción y percepción* (dir.: Johannes Kabatek).

BRUGGER, Madlaina: *Transcripción paleográfica y edición crítica del* Libro de Apolonio (dir.: I. López Guil; proyecto subvencionado por el Fondo Nacional Suizo).

CARRILLO MORELL, Dayron: *Archi-landscape and Telling Architectures in Brazilian, Mexican and Cuban aesthetic modernity* (dir.: Jens Andermann).

GERARDS, David Paul: *The Diachrony of Bare Partitives in Spanish and Portuguese: a Corpus-Driven Study with Special Emphasis on So-Called 'Partitive Articles'* (dir.: Johannes Kabatek).

KARNOPP, Andreia Carolina: *Língua, cultura e identidade dos suíços no Brasil. Aspetos de contato linguístico num contexto de migração* (dir.: Johannes Kabatek).

MASSENO VIANA, Andre: *A trama tropical: visões dos trópicos na (contra)-cultura brasileira* (dir.: Jens Andermann/ Eduardo de Oliveira).

MECLACZKE, Gilda: *La figura del laberinto en la poesía de Jorge Luis Borges* (dir.: I. López Guil).

NEUFFER, Laurence: *La intertextualidad como principio creador de la obra literaria en* Gramática parda *de Juan García Hortelano* (dir.: I. López Guil).

ORDÓÑEZ CRUZ, María: *Rastreando la ausencia: Voces disonantes, narrativas conmemorativas y experiencias estéticas en el contexto de la desaparición forzada en Colombia* (dir.: Liliana Gómez-Popescu).

QUINTAS, Cristina: *Estudio de la configuración geométrica en la obra narrativa de Rafael Dieste* (dir.: I. López Guil).
SÄTTELE, Hannes: *Un cuerpo que (no) habla: violencia y representación en el post-Estado mexicano* (dir.: J. Andermann/ I. López Guil).

3. ACTIVIDADES QUE HAN TENIDO LUGAR

Lingüística
HS16
— *Winter School*: ALPES – Abriendo líneas en el pasado del español, 18-22 de enero de 2016 (organizador: Johannes Kabatek).
— *Academic symposium English and Spanish in Interaction*, 27-29 de junio de 2016 (organizadores: Johannes Kabatek, Danae Pérez).
— *Congreso* DIA IV – repensar la variación lingüística, 12-14 de septiembre 2016: http://www.rose.uzh.ch/dia4.
— *Conferencia* Prof. Dr. Lola Pons: «La sintaxis del español en la época de la imprenta: cambios desde arriba y desde oriente». Miércoles, 16 de noviembre de 2016, 16:15 hrs.
— *Workshop:* «Galicisch in zwei Tagen: Praktisch und kontrastiv»:
«Introdución á lingua galega I, O léxico diferencial galego». Jueves, 17 de noviembre de 2016, 9-19:30 hrs.
«Introdución á lingua galega II». Viernes, 18 de noviembre de 2016, 10-13:30 hrs). Docente: Eduardo Louredo (ILG)/ Sala KOL-G-210.

FS17
— *Conferencia* Prfa. Dra. Margarita Borreguero Zuloaga (Universidad Complutense de Madrid): «*Los relatos coloquiales: marcadores del discurso y polifonía*». Miércoles, 3 de mayo de 2017.
— *Conferencias* Prfa. Dra. Guiomar Ciapuscio (Universidad de Buenos Aires): «*Sobre soberanías lingüísticas en el Río de la Plata: retrospectiva y presente*». 10 de mayo de 2017;
«*Daban ganas de arrancarse el ojo": procedimientos de formulación y recursos de intensificación para la expresión del dolor agudo en el español de Buenos Aires*». 11 de mayo de 2017.
— *Conferencia* Katharina Link (Tübingen): «*ʃeísmo y žeísmo en Buenos Aires: un estudio intraurbano*». 13 de abril de 2017.

Literatura
HS16
— *Conferencia y exposición* «Art in Motion/ Guayasamín`s *Ecuador* Unframed», lectura de Alexis Moreano Banda (Paris 1), 31 de Octubre de 2016.

FS17
— *Conferencias:* «¿El mal radical? La crítica ante el giro fascista», 2 y 3 de marzo 2017. Organizado por el Prof. Jens Anderman.
— *Conferencia:* Tschudi Lecture with Ticio Escobar: «Las otras contemporaneidades», 3 de marzo de 2017. Organizado por el Prof. Jens Andermann.
— *Conferencia:* «#NiUnaMenos! Género, violencia y nuevas protestas en América Latina». 29 y 30 de marzo 2017. Organizado por el Prof. Jens Andermann.

— *Workshop*: «After Trujillo, research-del Filmmaking», 1 de abril de 2017. Organizado por Dr. Lisa Blackmore.
— *Conferencia* de Armando Salas Jr., director de la Fundación "Armando Salas Portugal" en México, sobre la obra de su padre Armando Salas Portugal, fotógrafo mexicano de paisajes, sitios arqueológicos y obras arquitectónicas. Universidad de Zúrich, Romanisches Seminar, 26 de abril de 2017.
— *Coloquio* «Entre centros y / e periferias», dedicado a la reflexión sobre aspectos lingüísticos entre *centros* y *periferias* en la Península ibérica, en África y en el continente americano. Organizado por Ana Maria Ramos. Universidad de Zúrich, 19-20 de mayo de 2017.
— *Conferencias:* «Natura: Environmental Aesthetics After Landscape». 1-3 de junio de 2017. Völkerkundemuseum, Pelikanstrasse 40 - Universität Zürich. Organizado por el Prof. Jens Andermann.

4. HECHOS DE RELIEVE

En junio de 2016 el Prof. Johannes Kabatek es nombrado académico correspondiente extranjero por la Real Academia Española.
En enero de 2017 el libro *Esta tierra es mía* de Itzíar López Guil fue galardonado con el Premio Internacional de Poesía "Nicanor Parra".